



جابتن كماجوان إسلام مليسيا

تيكس خطبة

تاجوق :

برقوربان اونتوق كجاياان

تاريخ دباچ :

١٠ ذوالحجة ١٤٤٣ هـ

دسدياكن اوليه:

جابتن كماجوان إسلام مليسيا



## برقوربان اونتوق بكجايمان

١٠ ذوالحجة ١٤٤٣ هـ

اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ  
اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ  
اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ

اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ، وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، صَدَقَ وَعْدُهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَأَعَزَّ جُنْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ. لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ  
وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ.  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَاتَمِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ  
أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَأَيَّامِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ  
تَرْحَمُونَ ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ الْكَرِيمِ ، : أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ :

وَالْبُدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِّنْ شَعِيرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ فَأَذْكُرُوا أَسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٍ فَإِذَا  
وَجَبَتْ جُنُوبُهَا فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعِمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ كَذَلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

## مسلمين مسلمات يڭ دكاسيبي سكالين،

برتقوبله كڤد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا ڤرينتهن دان منجاءوهي سكاللا لارغئن. ڤرسيافكله بكن يڭ سچوكوڤش منوجو هاري اخيرة دان ايغته بهاوا سباءيق-باءيق بكن ايت اياله تقوى. موده-مودهن كيت سنتياس برادا دالم رحمة دان كريضاءن الله سبحانه وتعالى د دنيا ماهوڤون د اخيرة. ڤد ڤاكي عيدالأضحى يڭ ڤنوه كبركتن اين ساي اكن ميمڤايكن خطبه يڭ برتاجوق: "برقوربان اونتوق بكجايان".

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ،

## مسلمين مسلمات يڭ درحمتي الله،

كيت ساغت برشكور ڤران ماسيه لاني دكورنياكن نعمت ايمان دان اسلام جوك داقت ميمبوت عيدالأضحى ڤد هاري اين. ستيغني كشكورن جوك ڤران ستله دوا تاهون كيت تيدق داقت مراعيكن عيدالأضحى دغن سمڤورنا، مك ڤد تاهون اين دالم فاسا ڤرألين اينديميك، دغن كلوڤڤارن-كلوڤڤارن ايس. اويڤي، كيت داقت ملقساناكن صلاة سنة عيدالأضحى دان اكن ملقساناكن عباده قوربان سلفس اين. برشكورله كڤد الله سبحانه وتعالى دان دالم ماس يڭ سام، تروسكن برتوبه دان برمناجات كڤد الله سبحانه وتعالى اكر الله سبحانه وتعالى منجاءوهكن كيت سموا دري سبارغ بنتوق وابق ڤياكيت، بنچان، كسوسهن، سرتا مپلامتكن كيت دري ڤرسليسيڤن يڭ سيا-سيا دان كناءيقن هرك بارغ يڭ ملهڤاو.

ڤد هاري اين جوك، ساودارا-ساودارا كيت سدغ ملقساناكن عباده حاج د مكة المكرمة. مريك د سان دغن ڤاكاين ڤوتيه احرامش، داغ دري سلوروه بلهن دنيا،

تنفا مغيرا بغسا، ورنا كوليت دان ستاتوس سوسيال، سام-سام بركومقول اونتوق ساتو توجوان يغ سام، ياءيت ممنوهي فغئكلن الله سبحانه وتعالى اونتوق منجادي نتامون دان برتوحيد مغساكن الله سبحانه وتعالى سمات-مات سرتا برأوسها مندكتكن ديري (تَقَرُّب) كقد الله سبحانه وتعالى. عباده اين جوڭ ممبري كمبارن تنتغ بركومقولن سلوروه اومت مأنسي د فادغ مهشر كلق. جك چوكوف بكل، مك سلامتله كيت دالم كسسقن لاءوتن مأنسي. مك، افاكه سوده چوكوف بكل فرسدريان كيت اونتوق معهادفي فرهمقونن د فادغ مهشر كلق؟

فرمان الله سبحانه وتعالى:

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِّنْهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ٨٤

مقصودن: "سسيافا يغ داتغ ممباوا عمل بائيق (قد هاري اخيرة) مك باكين بالسن يغ لبيه بائيق درفدن; دان سسيافا يغ داتغ ممباوا عمل جاهت، مك مريك يغ ملاكونن كجاهتن تيدق دبالس ملاءينكن دغن اف يغ مريك كرجكن". (سورة القصص ايات ٨٤)

سام-سام جوڭ كيت دعاكن ساودارا-ساودارا كيت يغ ترفليه قد تاهون اين سوفاي برأوليه حاج يغ مبرور دان سنتياس دالم فرليندوغن الله سبحانه وتعالى. كيت دعاكن جوڭ كقد ساودارا-ساودارا كيت يغ لاءين اكر ديري كسمقن اونتوق داقت منونايكن عباده حاج قد ماس اكن داتغ. إن شاء الله.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ،

## مسلمين مسلمات يڭ دمولياکن،

سلائين عباده حاج، قد عيد الأضحى اين جوک دشريعتکن عباده قوربان باکي مريک يڭ ممثو. عباده قوربان اين جوک مروفاکن ساله ساتو اوسها مندکتکن ديري (تقرب) کقد الله سبحانه وتعالى. عباده قوربان اين مميلقي اساس يڭ ساعت کوات دان منچائتکن سجاره فنجغ دالم تراديسي فارا رسول تردهولو. فلقسانان عباده قوربان تله دتونجوکن سچارا سينرکيک اوليه فارا ني دان رسول هيغکله کقد ني محمد صلي الله عليه وسلم. فريستيو اکوغ اين برمولا سبجق زمان اتق ني آدم لاکي ياسيت قوربان يڭ دلا کوکن اوليه قبيل دان هبيل. ستروس فريستيو اين برلا کو فولا کقد ني إبراهيم عليه السلام ترهادف انقش، ني اسماعيل عليه السلام دان ستروس منجادي داسر اول باکي فنشريعتن عباده قوربان. ني إبراهيم عليه السلام دغن فنوه کايمنان دان کايخلاصن برسديا دان فاتوه کقد ارهن الله سبحانه وتعالى اونتوق مپمبليه اتق کسايغش، ني اسماعيل عليه السلام. فريستيو اين دراقکن دغن اينده اوليه الله سبحانه وتعالى دالم سورة الصافات ايات ۱۰۲:

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنَئِي إِنِّي أَرَىٰ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانظُرْ مَاذَا تَرَىٰ قَالَ  
 يَا بَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ۝۱۰۲

مقصودن: "مک کتيک انقش ايت سمفاي (ک فريغکت عمور يڭ ممبوليهکن دي) برأوسها برسام-سام دغنش، ني إبراهيم برکات: "واهاي اتق کسايغنکو! سسوغکوهش اکو مليت دالم ميمفي بهاوا اکو اکن مپمبليهموز مک فيکيرکله اف فنذاقتمو؟". انقش منجواب: "واهاي ايه، جالنگله اف يڭ دفرينتهکن کقدموز إن شاء الله، ايه اکن مندافتي داکو دري اورغ-اورغ يڭ صبر".

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ،

ساودارا ساوداري يغ درحمتي الله سكالين،

فَنَشْرِيْعَتْنِ سَتِيَاْفْ عِبَادَه فُسْتِيْثْ مِمْلِيْقِي حَكْمَه دَان مَنْفَعَتْنِ يَغْ تَرَسَنْدِيْرِي. تَرْمَاسُوْقَلَه  
عِبَادَه حَاجْ دَان قُوْرْبَانَ. دَالْم كُوْنْتِيْكَسْ عِبَادَه حَاجْ، اِي مَنُوْنْتُوْتْ اُوْنْتُوْقْ  
مَعُوْرْبَانَكْنِ تَنَّاكْ، مَاسْ دَان فَرْبَلَنْجَاَنْ بَاقِي يَغْ دَكُوْمَقُوْلَكْنِ بَرْتَاهُوْن-تَاهُوْن، بَهَكْنِ  
اِي بَرَكَهَنْدَقَكْنِ سَسَاوْرَغْ اِيْتْ مَنَعْكَوْغْ فَرْقِيْسَهْنِ دَعْنِ كَلُوَارَكْ، سَانَقْ سَاوْدَارَا،  
صَحَابَه -هَنْدَايْ، هَرْتَا كَكَايَاَنْ دَان كَمَقُوْغْ هَلَاْمَنْ سَرْتَا مَنَاهَنْ كَاهُوَان-كَاهُوَان نَفْسُو  
سَمَاسْ دَالْم اِحْرَامْ. مَانَكَاَلَا دَالْم كُوْنْتِيْكَسْ عِبَادَه قُوْرْبَانَ، اِي جُوْكْ مَمْرُوْكْنِ كَقْدْ  
فَعُوْرْبَانَ هَرْتَا يَغْ بَاقِي دَان تَنَّاكْ دَالْم اُوْسَهَا اُوْنْتُوْقْ مَنْدَكْتَكْنِ دِيْرِي كَقْدْ اَللّٰهُ سَبْحَانَه  
وَتَعَالَى. سَسَاوْرَغْ اِيْتْ فُوْلَا اَكْنِ دَبْرِيْكَنْ كَنْجَرَنْ دَان كُوْرِنْيَاَنْ دَرِي اَللّٰهُ سَبْحَانَه  
وَتَعَالَى سَقَادَنْ اَتَاوْ بَهَكْنِ لَبِيَهْ بَايِقْ دَعْنِ اُوْسَهَا دَان فَعُوْرْبَانَ يَغْ دَلَا كُوْكْنِ. اِمَامْ  
الْبَخَارِي مَرِيْكُوْدَكْنِ سَبُوَاهْ حَدِيْثْ قَدْسِيْ دَرِي نَبِي صَلِيَ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْ بَرَبُوْپِي:  
إِذَا تَقَرَّبَ الْعَبْدُ إِلَيَّ شَبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا، وَإِذَا تَقَرَّبَ مِنِّي ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا،  
وَإِذَا أَتَانِي مَشِيًّا أَتَيْتُهُ هَرْوَلَةً

مَقْصُوْدْ: "اَفَايِيْلَا هَمْبَاكو مَنْدَكْتِيكو سَجْعَكْلِ نَسْچَايِ اكو اَكْنِ مَنْدَكْتِيْثْ سَهَاسْتَا دَان  
اَفَايِيْلَا هَمْبَاكو دَاتَغْ كَقْدْكو دَعْنِ بَرَجَالَنْ نَسْچَايِ اكو اَكْنِ مَنْدَاتَغِيْثْ بَرَلَارِي".

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ،

مسلمين مسلمات يغ دكاسيي سكالين،

دَرَفْدْ دُوا عِبَادَه اَكُوْغْ اَيْنِ، كِيْتْ دَاْفْتْ مَعْمَبِيْلِ اَيْنْتِيْقَاتِي اُوْتَامْ دَرَفْدْ كَدُوا-دُواشْ  
يَايْتْ كُوْنَسِيْفْ بَرَقُوْرْبَانَ اَفَا ۲ سَهَاجْ دَمِي مَنْچَاْفَايِ سَسُوَاتُو كَبَايِقَنْ، كَجَايَاَنْ دَان

دالم كونتيكس اين متلامت اوتاماڻ اياه تَقَرُّبْ كَڤد الله سبحانه وتعالى. فُڤوربانن دري سڠي هرتا، ماس، تناك دان فراساءن جوڤ فرلو برالسكن كَڤد كإخلاصن سمات-مات كران الله سبحانه وتعالى. الله سبحانه وتعالى ممبريكن فريڠاتن:

لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومَهَا وَلَا دِمَائُهَا وَلَكِنَّ يَنَالُهُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ كَذَلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِشُكْرِكُمْ عَلَىٰ مَا هَدَيْنَاكُمْ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ ٣٧

مقصودڻ: "داكيغ دان داره بيناتغ قوربان اتاو هديه ايت تيدق سڠالي-كالي اكن سمڠاي كَڤد الله، نتاڠي يڠ سمڠاي كَڤدڻ اياه عمل يڠ إخلاص يڠ برداسرکن تقوى دري كامو. دمكينه دي مودهكن بيناتغ-بيناتغ ايت باڠي كامو سوڠاي كامو ممبركن الله كران منداڠت نعمت فتونجوقش. دان سمڠايكله بريتا كمبيرا (دغن بالسن يڠ سبائيق-بائيقش) كَڤد اورغ-اورغ يڠ برأوسها سوڠاي بائيق عملش". (سورة الحج ايات ٣٧)

سباڠاي فُڤوتوف، ساي ايڠين موموسكن خطبه هاري اين كَڤد بيراف فسانن فُڤنتيغ بوات ساودارا-ساوداري يڠ دكاسيهي سڠالين:  
فُڤرتام: عيد الأضحى منونجوقكن كَڤد كيت دوا عباده اڠوغ يڠ ممڤوپائي بايق حكمة دان فُڤاڠرن.

كدوا: كدوا-دوا عباده اين - حاج دان قوربان - منونتوت كَڤد فُڤوربانن يڠ بسر يڠ برالسكن كإخلاصن باڠي ستياڠ مسلم دالم اوسها مندكتكن ديري دان منچاڠاي كريضاءن الله سبحانه وتعالى.

كتيك: ادكه سوده چوكوف بڠل فرسديان كيت دان اهلي كلوارك اونتوق منوجو عالم اخيرة؟

فرمان الله سبحانه وتعالى:

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ، فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرْ ، إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ۝

مقصودن: "سسوڠكوهش كامى تله معورنيا كن كقدمو (واهاي محمد) كبايقن يڠ بايق (د دنيا دان د اخيرة). اوليه ايت، كرجكله سمبيڠ كران توهنمو سمات-مات، دان سمبيله قوربان (سباكاي برشكور). سسوڠكوهش اورڠ يڠ بنچيكن اغكاو، دياله يڠ ترفوتوس (دري منداقت سبارڠ فركارايڠ دايعينڠ). (سورة الكوثر ايات ۱-۳) بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ وَنَفَعَنِيْ وَايَاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ . أَقُولُ قَوْلِ هَذَا وَاسْتَغْفِرُ اللهُ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ

الرَّحِيْمُ .

اللَّهُ أَكْبَرُ اللهُ أَكْبَرُ اللهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ



### خطبه كدوا

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،  
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،  
اللَّهُ أَكْبَرُ،

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.  
مسلمین مسلمات یغ دکاسی سکا لین،

ماريله کیت ممقربا یقکن برصلوات دان اوچقن سلام ک ائس بکیندا نبی محمد صلی الله علیه وسلم. الله سبحانه وتعالى برفرمان دالم سورة الأحزاب آیات ۵۶:  
إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

۵۶

مقصودن: "سسوغکوھش الله سبحانه وتعالى دان ملائكة-ن برصلوات (ممبری سکا لا فحرمتن دان کجاء یقکن) کفد نبی (محمد صلی الله علیه وسلم); واهای اورغ-اورغ یغ برایمان، برصلواتله کامو کفدث سرتا اوچقنکله سلام سجهترا دغن فحرمتن یغ سفنوھش".

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.

اللَّهُمَّ أَيِّدْ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ جَلَالَهٖ مَلَكَنَا كَبَاوَهٗ دَوْلِي يَغْ مَهَا  
موليا سري قدوك بكيندا يغ دثرتوان اكوغ، السلطان عبد الله رعاية الدين المصطفى  
بالله شاه ابن المرحوم سلطان حاج أحمد شاه المستعين بالله.

وَكذلكَ كَبَاوَهٗ دَوْلِي يَغْ مَهَا موليا سري قدوك بكيندا راج فرمايسوري اكوغ، تونكو  
حاجه عزيزه أمينه ميمونه إسكندريه بنت المرحوم المتوكل على الله سلطان  
إسكندر الحاج.

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَائِهِ وَقَضَاتِهِ وَعُمَّالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ  
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا آمِنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءَ رَخَاءٍ، دَارَ عَدْلِ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ،  
وَسَائِرَ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ ،  
وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ .

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمُحَنِّ وَالْفِتْنَ ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا  
وَمَا بَطَنَ ، مِنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً ، وَمِنْ بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .  
اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ ، وَالْجُنُونِ ، وَالْجُدَامِ ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ ، يَا أَرْحَمَ  
الرَّاحِمِينَ .

يا الله! دغن صفتمو يغ مها فوره دان مها مندغر! اغكاوله يغ مها بركواس اتس تياف-  
تياف سسواتو. كامى همبامو يغ لمه، مرايو كقدمو اكر اغكاو امقونكن سكاللا دوسا  
يغ تله كامى لا كوكن سلاما اين. هيندركله كامى دري سبارغ بالا بنجان، وابق  
فياكيت، فربواتن-فربواتن كجي دان منكر، سفرتي رسواه، ساله كونا كوواس دان

هيبورن يغ ملا لا يکن. هاش کقدمو جوا يا الله، تمتت کامي معادو دان موهون  
قرتولوغن.

يا الله! ساتوکنله کامي اتس اگامو دان هيندرکن کامي دري فرسليسين يغ برقنجاغن.  
جاديکنله کامي دان کتورون کامي اورغ-اورغ يغ استقامه منديريکن صلاة سچارا  
برجماعه سرتا تڪون معمارهکن مسجد. سسوڭکوهش هاش کقدمو جوا يا الله، دعا  
کامی موهون دفرکنن دان دتریمان.  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
عِبَادَ اللَّهِ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُم لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ١٠  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ  
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.  
تَقَبَّلَ اللَّهُ مِنَّا وَمِنْكُمْ